

1.7. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ ФИНАНСОВЫХ СПОРОВ В КИТАЙСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АРБИТРАЖНОЙ КОМИССИИ (CHINA INTERNATIONAL ECONOMIC AND TRADE ARBITRATION COMMISSION – CIETAC)¹

Русакова Екатерина Петровна, канд. юрид. наук, доцент. Должность: доцент. Место работы: Российский университет дружбы народов. Подразделение: кафедра гражданского и трудового права. E-mail: rusakova_ep@pfur.ru

Аннотация: Анализируются правила рассмотрения финансовых споров в Китайской Международной Торгово-Экономической Арбитражной Комиссии (CIETAC), порядок обращения и процедура разбирательства.

Исследуются различные понятия, в том числе понятие финансового спора, а также порядок назначения арбитра, состав, представление доказательств и доказывание, процедура рассмотрения спора, процедура подписания арбитражного решения.

Ключевые слова: Китайская Международная Торгово-Экономическая Арбитражная Комиссия, CIETAC, финансовый спор, арбитражный суд, доказывание, доказывание.

THE PROCEDURE OF FINANCIAL DISPUTES RESOLUTION IN CHINA INTERNATIONAL ECONOMIC AND TRADE ARBITRATION COMMISSION

Rusakova Ekaterina Petrovna, PhD at law, associate professor. Position: associate professor. Place of employment: Peoples' friendship university of Russia. Department: Civil and Labor Law chair. E-mail: rusakova_ep@pfur.ru

Annotation: The article analyzes the procedure of financial disputes resolution in China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC), the order of applying for arbitration and arbitration procedure.

The author researches different definitions, including financial dispute, and the composition of the arbitral tribunal, including the process of proving and submission evidences, the procedure of dispute resolution and signing an award.

Keywords: China International Economic and Trade Arbitration Commission, CIETAC, financial dispute, arbitration court, evidence, proving.

За последние десять лет, можно наблюдать резкий рост экономики в Китае, которая занимает одно из лидирующих положений во всем мире. В экономике стран Азиатско-Тихоокеанского региона, современный Китай занимает одну из лидирующих и активных позиций в интеграционных процессах, в том числе и в области, инвестирования. Не последнюю роль в данном процессе играет активная роль Китая на международной арене, в том числе, участие во многих международных объединениях, таких как БРИКС и ШОС. Об-

щий объем китайских льготных кредитов в рамках ШОС составил за 2015 год 27,1 млрд. долларов США, а общий объем китайских инвестиций на март 2016 года 16,1 млрд. долларов США. Данные процессы делают необходимым создание специальной системы разрешения финансовых споров.

Гражданское законодательство и Закон об арбитраже 1994 года регулируют арбитражи, находящиеся в Китае. Китай является проарбитражной страной, и арбитраж предпочтен государственному судопроизводству, которое страдает от неэффективности, административного вмешательства и местного протекционизма. В связи с этим на территории Китая появилось много известных арбитражей. Конкуренция среди этих арбитражей серьезная.

Одной из наиболее известной постоянно действующей арбитражной комиссии КНР, является Китайская Комиссия по международной экономике и торговому арбитражу - Китайская Международная Торгово-Экономическая Арбитражная Комиссия (China International Economic and Trade Arbitration Commission – далее CIETAC) [2].

4 ноября 2014 года были приняты Правила рассмотрения финансовых споров Китайской Международной Торгово-Экономической Арбитражной Комиссией, которые вступили в действие с 1 января 2015 года [1]. Целью принятия этих Правил является создание условий для беспристрастного и быстрого разрешения споров, являющихся результатом финансовых операций между сторонами. Сразу возникает вопрос, что такое финансовые операции, что под ними понимать: это сделки которые заключаются между финансовыми учреждениями или финансовыми учреждениями и другими физическими или юридическими лицами в валюте, капиталах, золоте или на страховых рынках, которые финансируются как в национальной, так и иностранной валюте, с переуступкой или продажей финансовых инструментов и ценных бумаг, номинированных как в национальной валюте, так и иностранной валюте, включая, но не ограничиваясь: 1. Кредиты; 2. Депозитные сертификаты; 3. Гарантии (залог, поручительство); 4. Аккредитивы; 5. Оборотные средства; 6. Резервные фонды и целевые фонды; 7. Облигации; 8. Сбор и перевод иностранных валют; 9. Факторинг; 10. Соглашения о компенсации между банками; а также ценные бумаги и фьючерсы.

Правила применяются тогда, когда об этом договорились стороны и представили соглашение в комиссию, даже если не будет точно указано название арбитража. В случае любого несоответствия между этими Правилами и Арбитражным регламентом CIETAC, то применяются Правила. Для вопросов, не урегулированных Правилами, применяется Арбитражный регламент CIETAC. В случае разногласий в толковании Правил окончательное делает арбитражная комиссия CIETAC.

Кроме того, арбитражная комиссия должна принять решение о своей компетенции, если поступили возражения о применении к данному спору этих правил, то арбитражный суд должен установить возник ли этот спор в результате финансовых операций между сторонами. Соглашение не будет применяться, если только оно противоречит законодательству места проведения арбитража.

Арбитражная комиссия принимает решение о действительности арбитражного соглашения по каждому делу, однако, такое решение могут принять и арбитры, которые будут рассматривать дело. В случае, если

¹ Статья подготовлена в ходе работы над научно-исследовательским проектом РФФИ 2016-2018 гг. № 16-33-01005"а2" «Рассмотрение частноправовых споров в странах БРИКС» (Н.рук. – Е.П. Русакова)

возник вопрос о действительности арбитражного соглашения, и одна сторона обратилась в Народный суд по этому вопросу, то решение о действительности принимает Народный суд. Однако, разрешение этого вопроса в Народном суде не влияет на ход процесса в арбитраже.

Комиссия предусматривает возможность назначения сторонами арбитров не входящих в список арбитров комиссии CIETAC. В случае, если стороны договорились о том, что арбитры будут назначены вне этого списка, по соглашению сторон или уже выбраны сторонами, то их кандидатуру должен одобрить президент комиссии в соответствии с законодательством. По итогу, президент может, как одобрить назначение, так и отказать в назначении не объясняя причин. В случае, назначения арбитра президентом комиссии, если иное не согласовано сторонами, арбитр утверждается из списка арбитров комиссии. Арбитр, назначенный сторонами или президентом должен подписать декларацию и раскрыть в письменном виде любую информацию или обстоятельства, ставящие под сомнение его/ее независимость или беспристрастность.

Арбитражное разбирательство начинается в день подачи заявления в арбитражную комиссию. Заявление должно быть подписано истцом или его представителем, в котором должны быть: имена, адреса и другие варианты связи с истцом и ответчиком, включая почтовый индекс, телефон, телекс, факс и адреса электронной почты или любые другие средства электронных телекоммуникаций; ссылка на заключенное арбитражное соглашение; предмет спора и основные притязания; требования истца; факты и доказательства, на которых основаны требования. Истец обязательно должен оплатить специальный сбор, предусмотренный комиссией.

Если арбитражная комиссия посчитает, что заявление соответствует требованиям, то об этом извещается в течение 5 дней истец. Однако, если же заявление будет возвращено комиссией, то истцу указывается причина отказа. Вместе с уведомлением о принятии заявления, истцу направляются правила рассмотрения финансовых споров, арбитражный регламент и список арбитров арбитражной комиссии CIETAC. Аналогичный перечень документов направляется ответчику.

Спор может быть рассмотрен единоличным арбитром или коллегиально в составе трех арбитров. По общему правилу стороны указывают количество арбитров в арбитражном соглашении, в противном случае этот вопрос решает президент арбитражной комиссии. Срок назначения арбитра составляет 10 рабочих дней с даты получения уведомления об арбитраже. Стороны назначают единоличного арбитра совместно, а в случае невозможности достижения согласия президент CIETAC, аналогичное правило распространяется и на коллегиальный состав, только председательствующего назначают два выбранных арбитра или президент арбитражной комиссии.

Если в споре участвуют несколько истцов или ответчиков, то такое назначение производится консультативно, совместно соистцами и ответчиками или альтернативно президентом арбитражной комиссии.

Если иное не предусмотрено соглашением сторон, то ответчик должен, в течение пятнадцати рабочих дней с даты получения уведомления об арбитраже, представить письменный отзыв на заявление истца, а также приложить доказательства в арбитражную комиссию.

Кроме того, в указанный срок ответчик может заявить встречное требование к истцу, если таковое имеется. Если иное не предусмотрено соглашением сторон, то истец в течение пятнадцати дней с даты заявления встречного требования ответчиком, вправе подать письменный отзыв в арбитражную комиссию.

Арбитражный суд рассматривает споры на основе равенства сторон и предоставления каждой стороне одинаковых возможностей в представлении доказательств и отстаивании своей позиции. Если иное не установлено соглашением сторон, то арбитры могут принять самое активное участие в рассмотрении спора, как в расследовании дела, так и процессе исследования обстоятельств дела.

В процессе арбитражного разбирательства, арбитражный суд может управлять ходом процесса и составлять списки вопросов, на которые должны ответить стороны, а также провести встречу перед предварительным слушанием и предварительное слушание.

Стороны обязаны представить все доказательства по делу в срок, установленный соглашением или арбитражным судом. В случае, если этот период не определен сторонами или наоборот арбитражным судом, то стороны должны представить с арбитражным суд все письменные заявления и соответствующие доказательства, не менее чем за три дня до даты первого устного слушания. Если иное не согласовано сторонами или арбитражным судом, то арбитражный суд может отказать приобщать любые письменные заявления и доказательства, представленные стороной, если срок для данных действий истек.

По общему правилу арбитражный суд должен проводить устное слушание исследуя материалы дела. Однако, устное слушание может не проводиться, в этом случае, спор может быть разрешен на основе письменных документов, если стороны ходатайствуют об этом или соглашаются с этим, и арбитражный суд считает, что устное слушание можно не проводить. В случае, если устное слушание необходимо, то арбитражный суд должен за десять рабочих дней до него уведомить об этом стороны. Все сроки, установленные в правилах, могут быть изменены с согласия президента комиссии.

Если стороны договорились о месте проведения арбитража в соглашении, то это условие будет приоритетным. По общему правилу, если это не оговорено сторонами, местом проведения арбитража будет считаться, место нахождения арбитражной комиссии CIETAC или ее арбитражных центров и комиссий. Арбитражное решение будет считаться вынесенным в месте проведения арбитража. Если иное не согласовано сторонами, то арбитражный суд может провести устные слушания или другие действия в любом месте, которое посчитает наиболее целесообразным.

В соответствии с законодательством, стороны к любому правоотношению, включающему иностранный элемент, могут согласовать применимое право, которое будет применено к существу рассматриваемого спора в арбитраже. Исполняя такое соглашение, арбитражный суд должен применить такое право, если оно не противоречит законодательству КНР. В своей деятельности арбитражный суд должен руководствоваться условиями договора, общими положениями и общепринятой практикой определенных деловых секторов, и соблюдать принципы справедливости и обоснованности [3].

Если иное не согласовано сторонами, арбитражный суд должен вынести арбитражное решение в течение

сорока пяти рабочих дней с даты, создания арбитража. По требованию арбитража президент арбитражного суда CIETAC может увеличить этот период времени, если посчитает это действительно необходимым и оправданным. Однако, такое увеличение не может превышать двадцати рабочих дней.

Прежде, чем подписывать арбитражное решение, арбитражный суд должен утвердить его проект с арбитражной комиссией CIETAC. Не затрагивая независимость арбитров в представленном решении, CIETAC может привлечь внимание арбитров к вопросам, имеющим отношение к самому арбитражному решению.

Сложившаяся система международного коммерческого арбитража в Китае свидетельствует о развитой правовой системы этого государства в целом, что подтверждает внешнеэкономический потенциал этой страны и привлекательность для представителей иностранных государств в ведении бизнеса с китайскими компаниями в различных отраслях.

Экономика Китая, в частности ее внешняя торговля, о чем свидетельствуют статистические данные, показывает активное развитие и тенденцию к дальнейшему росту, а Россия как одна из ближайших соседей КНР остается одним из наиболее ее крупных торговых партнеров. И для представителей России необходимо обладать знаниями о международном коммерческом арбитраже в КНР как одной из самых развитых стран в Азиатско-Тихоокеанском регионе, так и страны участницы БРИКС.

Список литературы:

1. Данные официального сайта Китайской Международной Торгово-Экономической Арбитражной Комиссии (CIETAC) - [Электронный ресурс]. Код доступа: <http://www.cietac.org>
2. Русакова Е.П. Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия (CIETAC). Пробелы в российском законодательстве, № 5. 2012. С.73-74
3. Русакова Е.П. Международный коммерческий арбитраж в Китае. Вестник РУДН. Юридические науки. 2012.С. 159-162.
4. Артемьева Ю.А. Процессуальные аспекты доказывания по административным спорам в КНР. Мир экономики и права. №7 (июль) 2015. стр.62-67
5. Ивановская Н.В. Глава 11 разд.111 Альтернативные способы разрешения споров. Гл. 11 раздел. 111. Гражданский процесс и гражданское законодательство в странах Азиатско-Тихоокеанского региона: монография Безбах ВВ, Беликова К.М. и др. Москва, РУДН, с.304-324
6. Фролова Е.Е., Войкова Н.А. Шанхайская Организация Сотрудничества в контексте международного взаимодействия//М., Информационный вестник IAEFL, материалы международной конференции «Экономические, юридические и финансовые аспекты Евразийской интеграции и опыт стран Европейского сообщества» 4 ноября 2014, с. 63-66.

Рецензия

на статью к.ю.н. доцента кафедры гражданского и трудового права РУДН Русаковой Е.П. «Порядок рассмотрения финансовых споров в Китайской Международной Торгово-Экономической Арбитражной Комиссии (China International Economic and Trade Arbitration Commission - CIETAC)»

Быстрые темпы роста экономики, интеграционное развитие Китая предопределили повышенное внимание специалистов к Китайской Народной республике. Развитие экономических связей, рост промышленного оборота вынуждает правительство искать альтернативные способы разрешения возникающих экономических споров, которые с учетом требований международного права и обычаев позволили бы быстро и эффективно разрешать возникающие между предпринимателями правовые конфликты. Опыт КНР представляет интерес и для российских специалистов. Чрезмерная загруженность арбитражных судов в России, дороговизна, сложность, длительность и неоднозначность судебных процедур вынуждает обращаться к зарубежному опыту и искать альтернативные судебному производству пути разрешения экономических споров.

Статья Е.П. Русаковой посвящена изучению и анализу процедур рассмотрения финансовых споров в Китайской Международной Торгово-Экономической Арбитражной Комиссии.

Исследуются различные понятия, в том числе понятие финансовый спор, а также порядок назначения арбитра, состав, представление доказательств и доказывание, процедура рассмотрения спора, процедура подписания арбитражного решения.

Автором проведено исследование нормативных источников КНР, публикаций в научных журналах и периодической печати, информационных материалов. В работе используются материалы ранее не известные российским специалистам, что придает статье дополнительную ценность. При цитировании в тексте работы имеются ссылки на источники опубликования. Вопросы, подлежащие исследованию в рамках, ограниченных темой статьи, освещены полно, материал исследован.

Представленная статья соответствует всем требованиям, предъявляемым к научным статьям, размещаемым в журналах, включенных в перечень ведущих рецензируемых научных журналов ВАК России.

К.ю.н., юриконсульт ООО «Альфенус» Иванова Е.А.